

INHALT

Einleitung	7
Geschichtliche Voraussetzungen	11
Das Aufkommen der Idee von den Alpen als Italiens natürlicher Nordgrenze	11
Die Alpengrenze in der Franzosenzeit	14
Die Idee von der Alpengrenze im Risorgimento und im Ersten Weltkrieg	15
Die ersten Jahre Südtirols im italienischen Staatsverbande	20
Südtirol unter dem Fascismo	27
Option und Zweiter Weltkrieg	35
Die Entwicklung Südtirols im Rahmen des demokratischen Nachkriegs-Italiens	44
Der Deutsch- und Italienischunterricht in Südtirol	59
Deutsch- und Italienischunterricht im alten Österreich	59
Die Schulsprache bei den Ladinern vor dem Ersten Weltkrieg ..	60
Erste Umgestaltungen des Schulwesens durch Italien	65
Das Südtiroler Schulwesen unter dem Fascismo	69
Das Schulwesen in Südtirol während des Zweiten Weltkrieges ..	80
Das Schulwesen in Südtirol von 1945 bis 1972	81
Das Schulwesen in Südtirol nach dem Inkrafttreten des „Pakets“	86
Das Schulwesen in den ladinischen Tälern	92
Die Erscheinungsformen des Deutschen und Italienischen in Südtirol	97
Die italienische Koiné Südtirols	97
Varietäten der deutschen Sprache in Südtirol	103
Das Nebeneinander von Deutsch und Italienisch	108
Einflüsse des Italienischen auf das Deutsche in Südtirol	123
Die Stellung des Deutschen in Rumänien, in Frankreich und in Belgien	127
Einflüsse des Deutschen auf das Italienische in Südtirol	133
Die sprachliche Situation der Ladiner	137
Der Name der Ladiner	137
Das Zusammenleben der Ladiner mit den Deutschtirolern	142

Die Diskussion um die sprachliche Eigenständigkeit der Ladiner	148
Ladinisch als Kultursprache der Ladiner?	156
Die Italianisierung der Ortsnamen	163
Arten der Ortsnamengebung	163
Ortsnamengebung im Habsburgerreich	165
Tolomeis Italianisierung der Südtiroler Ortsnamen	166
Das Vorgehen bei der Italianisierung der Südtiroler Ortsnamen .	175
Kühebachers Kritik an der italienischen Toponomastik Südtirols	183
Die Italianisierung der Personennamen	191
Schlußbetrachtung	197
Index der Personennamen	199
Index der Dorf- und Stadtnamen	201
Literaturverzeichnis	205